



Tajik (тоҷикӣ)

Рӯйҳои муқаддима

Аломати салиб

Ба исми Падар, ва Писар
ва Писари Рӯҳулқудс.

Омма

Салом

Файзи Худованди мо Исои
Масеҳ, Ва муҳаббати
Худо, ва Ширкати
Рӯҳулқудс бо ҳамаи шумо
бошад.

Ва бо рӯҳи худ.

Санади қитъа

Эй бародарон ва
хоҳарон), биёед гуноҳҳои
худро эҳтиром кунем, Ва
худро барои ҷашн
гирифтани асрори
муқаддас.

Ман ба Худои Қодир
иқрор шудам ва ба шумо,
бародарону хоҳарон! ки
ман гуноҳ кардам Дар
фикрҳои ман ва ба
суханони ман, Ман дар он
чизе ки ман кардаам ва
дар он коре кардаам,
тавассути айби ман,
тавассути айби ман,
тавассути гуноҳи
сахттарин ман; Аз ин рӯ,
ман Марям Марямро, ки
бокира ва бокира пур
карда бошам, ҳамаи

Malagasy (fiteny malagasy)

Fombafomba fampidirana

Famantarana ny lakroa

Amin'ny anaran 'ny Ray sy ny Zanaka ary
ny Fanahy Masina.

Amena

Miarahaba

Ny fahasoavan'i Jesosy Kristy
Tompon-tsika, ary ny
fitiavan'Andriamanitra, ary ny firaisana
amin'ny Fanahy Masina ho aminareo
rehetra.

Ary amin'ny fanahinao.

ASA FOTOTRA

Ry rahalahy (rahalahy sy anabavy),
andeha isika hankasitraka ny
fahotantsika, Ary alao ho toy izany ny
tenantsika mba hankalazana ny
misterin'ny masina.

Miady amin'Andriamanitra Tsitoha aho
Ary aminao, ry rahalahiko sy anabaviko,
Nanota be aho, Ao an-tsaiko sy amin'ny
teniko, Amin'ny zavatra nataoko sy
tamin'ny zavatra tsy nataoko, amin'ny
alàlan'ny hadisoako, amin'ny alàlan'ny
hadisoako, amin'ny alàlan'ny fahadisoako
be indrindra; koa mangataka an'i Maria
sambatra aho, Ny anjely sy ny olona
masina rehetra, Ary ianao, ry rahalahiko
sy rahavaviko, Mba hivavahana ho an'i
Jehovah Andriamanitsika.

Tajik (тоҷикӣ)

фариштагон ва
муқаддасон ва шумо,
бародарону хоҳаронам,
Барои ман ба Худованд
Худои мо дуо гӯем.

Бигзор Худои Қодир ба мо
бар мо раҳм оварад,
Гуноҳони моро бубахшед,
ва моро ба зиндагии
абаллӣ оварем.

Омма
Kyreie

Худовандо, раҳм кун.

Худовандо, раҳм кун.

Масеҳ, марҳамат кун.

Масеҳ, марҳамат кун.

Худовандо, раҳм кун.

Худовандо, раҳм кун.

Сервоз

Подшоҳи Худоро дар
баландтаринҳо, ва сулҳу
осоиши руи замин ба
одамони некирода. Мо
туро ситоиш мекунем,
шуморо баракат медиҳем,
туро мепарастем, туро
ҷалол медиҳем, барои
ҷалоли бузурги ту шукр
мегӯем, Худованд Худо,
Подшоҳи осмонӣ, Худоё,
Падари Қодир. Худованд
Исои Масеҳ, Писари
ягоназд, Худованд Худо,
Барраи Худо, Писари
Падар, гуноҳҳои ҷаҳонро
мебардорӣ, бар мо раҳм
кун; гуноҳҳои ҷаҳонро

Malagasy (fiteny malagasy)

Enga anie Andriamanitra Mahery
Indrindra hamindra fo amintsika, Mamelà
ny helokay, ary ento aty amin'ny fiainana
mandrakizay isika.

Amena
Kyrie

Tompo ô, mamindrà fo.

Tompo ô, mamindrà fo.

Kristy ô, mamindrà fo.

Kristy ô, mamindrà fo.

Tompo ô, mamindrà fo.

Tompo ô, mamindrà fo.

Gloria

Voninahitra any amin'ny avo indrindra ho
an'Andriamanitra, ary fiadanana ho etỳ
ambonin'ny tany ho an'ny olona tsara
sitrapo. Midera Anao izahay, mitahy anao
izahay, midera anao izahay, manome
voninahitra Anao izahay, misaotra Anao
izahay noho ny voninahitrao lehibe,
Tompo Andriamanitra, Mpanjaka any an-
danitra, Andriamanitra Ray Tsitoha ô.
Jesoa Kristy Tompo, Zanaka Lahitokana,
Tompo Andriamanitra,
Zanak'ondrin'Andriamanitra, Zanaky ny
Ray, manaisotra ny fahotan'izao tontolo
izao ianao, mamindrà fo aminay;
manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao
ianao, raiso ny vavakay; mipetraka eo
an-tanana ankavanan'ny Ray ianao,
mamindrà fo aminay. Fa Hianao irery

Tajik (тоҷикӣ)

мебардорӣ, дуои моро
қабул кунед; шумо дар
тарафи рости Падар
нишастаед, бар мо раҳм
кун. Зеро ки танҳо Ту
муқаддас ҳастӣ, Ту танҳо
Худованд ҳастӣ, танҳо Ту
Таоло Таоло ҳастӣ, Исои
Масеҳ, бо Рӯҳулқудс, дар
ҷалоли Худои Падар.
омин.

Вамъ кардан

Биёед дуо кунем.

омин.

Литурги калима

Аввал хондани аввал

Каломи Худованд.

Худоро шукр.

Забурии ујом

Хониши дуввум

Каломи Худованд.

Худоро шукр.

Инҷил

Худованд нигахбонатон
бошад.

Ва бо рӯҳи худ.

Хониши Инҷили муқаддас
мувофиқи Н.

Пок бар ту, эй Худованд

Инҷили Худованд.

Ҳамду сано бар Ту, эй
Худованд Исои Масеҳ.

Беҳри имон

Ба як Худо бовар дорам,
Падари Қодири Мутлақ,

Malagasy (fiteny malagasy)

ihany no Masina, ianao irery ihany no
Tompo, ianao irery no Avo indrindra,
Jesoa Kristy, miaraka amin'ny Fanahy
Masina, amin'ny
voninahitr'Andriamanitra Ray. Amena.

manangona

Andeha isika hivavaka.

Amena.

Liturgy ny teny

Famakiana voalohany

Ny tenin'ny Tompo.

Isaorana anie Andriamanitra.

Salamo

Famakiana faharoa

Ny tenin'ny Tompo.

Isaorana anie Andriamanitra.

filazantsara

Homba anao anie ny Tompo.

Ary amin'ny fanahinao.

Vakiteny avy amin'ny Evanjely Masina
nosoratan'i N.

Voninahitra anie ho anao, Tompo ô

Ny Filazantsaran'ny Tompo.

Isaorana anie ianao Jesosy Kristy Tompo.

Profical of Finoana

mino an'Andriamanitra iray aho, ny Ray
tsitoha, mpanao ny lanitra sy ny tany, ny

Tajik (тоҷикӣ)

офаринандаи осмону
замин, аз ҳама чизҳои
намоён ва ноаён. Ман ба
як Худованд Исои Масеҳ
имон дорам, Писари
ягоназоди Худо, пеш аз
ҳама аз Падар таваллуд
шудааст. Худо аз Худо,
Нур аз нур, Худои ҳақиқӣ
аз Худои ҳақиқӣ,
зоидашуда, офарида
нашуда, бо Падар
пайваста; ба воситаи Ӯ
ҳама чиз ба вуҷуд
омадааст. Барои мо
одамон ва барои наҷоти
мо Ӯ аз осмон фуруд
омад, ва бо Рӯҳулқудс аз
Марями бокира таҷассум
ёфт, ва одам шуд. Ба
хотири мо ӯ зери дасти
Понтиус Пилотус маслуб
карда шуд, ба марг дучор
шуд ва ба хок супурда
шуд, ва дар рӯзи сеюм аз
нав бархост мувофиқи
Навиштаҳо. Ӯ ба осмон
сууд кард ва дар тарафи
рости Падар нишастааст.
Ӯ боз дар ҷалол хоҳад
омад ба зиндагон ва
мурдагон доварӣ кунад ва
салтанати вай интиҳо
нахоҳад буд. Ман ба
Рӯҳулқудс, Худованд, ки
ҳаётбахш, имон дорам, ки
аз Падар ва Писар
мебарояд, ки назди Падар
ва Писар сачда ва ҷалол

Malagasy (fiteny malagasy)

zavatra rehetra hita sy tsy hita. Mino an'i
Jesosy Kristy Tompo iray aho, ny Zanaka
Lahitokan'Andriamanitra, nateraky ny
Ray talohan'ny taona rehetra.
Andriamanitra avy amin'Andriamanitra,
Hazavana avy amin'ny hazavana,
Andriamanitra marina avy
amin'Andriamanitra marina, nateraka,
tsy natao, mitovy amin'ny Ray; Izy no
nahariana ny zavatra rehetra. Ho antsika
olombelona sy ho famonjena antsika dia
nidina avy tany an-danitra Izy, ary
tamin'ny alalan'ny Fanahy Masina no
nahatongavan'i Maria Virjiny ho nofo, ary
tonga olombelona. Nohomboana
tamin'ny hazo fijaliana Izy noho ny
amin'ny fitondran'i Pontio Pilato, niaritra
fahafatesana izy ka nalevina, ary
nitsangana tamin'ny andro fahatelo
mifanaraka amin'ny Soratra Masina.
Niakatra tany an-danitra Izy ary
mipetraka eo an-kavanan'ny Ray. Ho avy
indray amim-boninahitra Izy hitsara ny
velona sy ny maty ary tsy hanam-
pahataperana ny fanjakany. Mino ny
Fanahy Masina aho, Tompo, Mpanome
aina, izay avy amin'ny Ray sy ny Zanaka,
izay tompoina sy omem-boninahitra
miaraka amin'ny Ray sy ny Zanaka, izay
niteny tamin'ny alalan'ny mpaminany.
Mino ny Fiangonana iray, masina,
katolika ary apostolika aho. Manaiky
Batemy iray aho ho famelan-keloka ary
manantena ny fitsanganan'ny maty aho
ary ny fiainan'izao tontolo izao ho avy.
Amena.

Tajik (тоҷикӣ)

меёбад, ки ба воситаи
анбиё сухан рондааст.
Ман ба як Калисои
муқаддас, католикӣ ва
апостолӣ бовар дорам.
Ман як таъмидро барои
омурзиши гуноҳҳо
эътироф мекунам ва ман
интизори эҳёи мурдагон
ҳастам ва зиндагии
охират. омин.

Саломатӣ

Дуои универсалӣ

Мо ба Худованд дуо
мекунем.

Парвардигоро, дуои моро
бишнава.

Литурге аз Euchchist

Пешниҳод

Худоро то абад муборак
бод.

Дуо кунед, бародарон ва
хоҳарон, ки қурбони ману
ту метавонад дар назди
Худо мақбул бошад,
Падари бузургвор.

Худованд қурбонии дасти
шуморо қабул кунад
барои ҷалол ва ҷалоли
номи Ў, ба манфиати мо
ва некии тамоми Калисои
муқаддаси Ў.

омин.

Дуои Эвхаристӣ

Malagasy (fiteny malagasy)

toriteny

Vavaka Universal

Mivavaka amin'ny Tompo izahay.

Tompo ô, henoy ny vavakay.

Liturgie an'ny Eokaristia

Offertory

Isaorana anie Andriamanitra
mandrakizay.

Mivavaha, ry rahalahy (rahalahy sy
anabavy), fa ny fanatitro sy ny anao
mety ho eken'Andriamanitra, ny Ray
tsitoha.

Enga anie ny Tompo hankasitraka ny
fanatitra atolotra anareo noho ny
fiderana sy ny voninahitry ny anarany,
ho tombontsoantsika ary ny soa ho an'ny
Fiangonany masina rehetra.

Amena.

Vavaka Eokaristia

Homba anao anie ny Tompo.

Tajik (тоҷикӣ)

Худованд нигахбонатон
бошад.

Ва бо рӯҳи худ.

Дилҳои худро баланд
кунед.

Мо онҳоро ба сӯи
Худованд мебардорем.

Биёед ба Худованд Худои
худ шукр гӯем.

Ин дуруст ва одилона аст.

Қуддус, муқаддас,
муқаддас Худованд Худои
лашкарҳо. Осмону замин
аз ҷалоли Ту пур аст.

Хосанна дар
баландтарин. Хушо касе
ки ба исми Худованд
меояд. Хосанна дар
баландтарин.

Сирри имон.

Мо марги Туро эълон
мекунем, эй Худованд, ва
ба эҳёи худ эътироф
кунед то боз омадан. Ё:
Вақте ки мо ин нон
мехӯрем ва ин коса
менӯшем, Мо марги Туро
эълон мекунем, эй
Худованд, то боз омадан.
Ё: Моро наҷот деҳ,
Наҷотдиҳандаи ҷаҳон,
зеро ки ба салиб ва эҳёи
ту шумо моро озод
кардед.

омин.

Маросими ҷамъомад

Бо фармони

Наҷотдиҳанда ва бо

Malagasy (fiteny malagasy)

Ary amin'ny fanahinao.

Asandrato ny fonareo.

Manandratra azy ireo ho an'ny Tompo
isika.

Aoka isika hisaotra an'i Jehovah
Andriamanitsika.

Marina sy marina izany.

Masina, Masina, Masina Tompo
Andriamanitry ny maro. Feno ny
voninahitrao ny lanitra sy ny tany.

Hosana any amin'ny avo indrindra.

Isaorana anie izay avy amin'ny anaran'ny
Tampo. Hosana any amin'ny avo
indrindra.

Ny misterin'ny finoana.

Ambaranay ny Fahafatesanao, Tompo ô,
ary manambara ny Fitsangananao
amin'ny maty mandra-pahatonganao
indray. Na: Rehefa mihinana an'ity Mofa
ity isika ary misotro ity kapoaka ity,
manambara ny Fahafatesanao izahay,
Tampo ô, mandra-pahatonganao indray.
Na: Vonjeo izahay, ry Mpamonjy izao
tontolo izao, fa noho ny Hazofijalianao sy
ny Fitsangananao tamin'ny maty efa
nanafaka anay Hianao.

Amena.

Fombam-piombonana

Tajik (тоҷикӣ)

таълимоти илоҳӣ
ташаккул ёфтааст, мо
чуръат дорем бигӯем:

Падари мо, ки дар осмон
аст, исми Ту муқаддас
бод; Малакути ту биёяд,
иродаи ту ба амал ояд
дар замин, чунон ки дар
осмон аст. Имрӯз нони
ҳаррӯзаи моро ба мо дех,
ва гуноҳҳои моро
биёмурз, чунон ки мо
онҳоеро, ки бар зидди мо
таҷовуз мекунанд,
мебахшем; ва моро ба
васваса наандоз, балки
моро аз бадӣ раҳо кун.

Худовандо, моро аз ҳар
бадӣ раҳо кун, дар айёми
мо сулҳу осоиш ато кун,
ки ба ёрии раҳмати ту, мо
метавонем ҳамеша аз
гуноҳ озод бошем ва аз
ҳама мусибат эмин, ки мо
умеди муборакро
интизорем ва омадани
Наҷотдиҳандаи мо Исои
Масеҳ.

Барои салтанат, кувва ва
шухрат аз они туст ҳоло
ва то абад.

Худованд Исои Масеҳ, ки
ба расулони ту гуфт:
Саломатро тарк мекунам,
осоиштагии худро ба ту
медихам, ба гуноҳҳои мо
нигоҳ накун, балки бар
имони калисои шумо, ва

Malagasy (fiteny malagasy)

Amin'ny didin'ny Mpamonjy ary
noforonin'ny fampianaran'Andriamanitra,
dia sahy miteny isika hoe:

Rainay izay any an-danitra,
hohamasinina anie ny anaranao; ho
tonga anie ny fanjakanao, ho tanteraka
ny sitraponao ety an-tany tahaka ny any
an-danitra. Omeo anay anio ny hanina
sahaza anay, ary mamelà ny helokay,
tahaka ny namelanay izay meloka
taminay; ary aza mitondra anay ho
amin'ny fakam-panahy, fa manafaha
anay amin'ny ratsy.

Jehovah ô, mifona aminao izahay, vonjeo
amin'ny ratsy rehetra izahay, omeo
fahasoavana anie ny fiadanana amin'ny
andronay, fa noho ny famindram-ponao,
mety ho afaka amin'ny ota mandrakariva
isika ary voaro amin'ny fahoriana
rehetra, eo am-piandrasana ny
fanantenana sambatra ary ny fihavian' i
Jesosy Kristy, Mpamonjy antsika.

Ho an'ny fanjakana, Anao ny hery sy ny
voninahitra ankehitriny sy mandrakizay.

Jesosy Kristy Tompo ô, izay nilaza
tamin'ny Apostoly hoe: Fiadanana no
avelako ho anareo, ny fiadanako no
omeko anareo, aza mijery ny
fahotantsika, fa amin'ny finoana ny
Fiangonanao, ary omeo fiadanana sy
firaisan-kina izy araka ny sitraponao. Izay

Tajik (тоҷикӣ)

бо лутфу марҳамат ба вай
сулҳу ваҳдат ато фармояд
мувофиқи хоҳиши шумо.

Ки то абад зиндагӣ
мекунад ва ҳукмронӣ
мекунад.

омин.

Саломати Худованд
ҳамеша бо шумо бод.

Ва бо рӯҳи худ.

Биёед ба якдигар
аломати сулҳро пешкаш
кунем.

Барраи Худо, ту гуноҳҳои
ҷаҳонро мебардорӣ, бар
мо раҳм кун. Барраи Худо,
ту гуноҳҳои ҷаҳонро
мебардорӣ, бар мо раҳм
кун. Барраи Худо, ту
гуноҳҳои ҷаҳонро
мебардорӣ, ба мо сулҳ ато
кун.

Инак Барраи Худо, инак,
касе ки гуноҳҳои ҷаҳонро
мебардорад. Хушо онҳое
ки ба зиёфати Барра
даъват шудаанд.

Худовандо, ман сазовор
нестам ки ба зери боми
ман дарояд, балки фақат
каломро бигӯ, ва ҷонам
шифо хоҳад ёфт.

Бадани (Хуни) Масеҳ.

омин.

Биёед дуо кунем.

омин.

Malagasy (fiteny malagasy)

velona sy manjaka mandrakizay
mandrakizay.

Amena.

Ny fiadanan'ny Tompo ho aminareo
mandrakariva.

Ary amin'ny fanahinao.

Aoka isika hifanolotra famantarana ny
fiadanana.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao
manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao,
mamindrà fo aminay.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao
manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao,
mamindrà fo aminay.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao
manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao,
omeo fiadanana izahay.

Indro ny Zanak'ondrin'Andriamanitra,
indro Ilay manaisotra ny fahotan'izao
tontolo izao. Sambatra izay nantsoina ho
amin'ny fanasan'ny Zanak'ondry.

Tompo ô, tsy mendrika aho mba
hidiranao ao ambanin'ny tafon-tranoko,
fa mitenena ihany dia ho sitrana ny
fanahiko.

Ny Vatana (Ra) an'i Kristy.

Amena.

Andeha isika hivavaka.

Amena.

Fombafomba famaranana

Tajik (тоҷикӣ)

Рейсҳои ба итмом расмӣ

Баракат

Худованд ниғахбонатон
бошад.

Ва бо рӯҳи худ.

Худованди бузург
ниғахбонатон бошад,
Падар, Писар ва
Рӯҳулқудс.

омин.

Аз кор озод кардан

Пеш равед, Масса ба охир
расид. Ё: Бирав ва Инҷили
Худовандро эълон кун. Ё:
Ба саломатӣ бирав,
Худовандро бо ҷони худ
ҳамду сано хон. Ё: Ба
саломат биравед.

Худоро шукр.

Malagasy (fiteny malagasy)

fitahiana

Homba anao anie ny Tompo.

Ary amin'ny fanahinao.

Andriamanitra Tsitoha anie hitahy anao,
ny Ray sy ny Zanaka ary ny Fanahy
Masina.

Amena.

fandroahana

Mivoaha, tapitra ny Lamesa. Na hoe:
Mandehana ambarao ny Filazantsaran'ny
Tampo. Na: Mandehana amin'ny
fiadanana, ka mankalazà an'i Jehovah
amin'ny fiainanao. Na: Mandehana
amim-piadanana.

Isaorana anie Andriamanitra.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC